Read India

An imprint of Pratham Books

चलो किताबें खरीदने

रुक्मिणी बैनर्जी

संतोष पुजारी

Original Story *(English)* Going to Buy a Book
by Rukmini Banerji
© Pratham Books 2004
Fourth Hindi Edition: 2010

Illustrations: Santosh Pujari
Hindi Translation: Pratham Books Team

ISBN: 81-8263-049-5

Registered Office:
PRATHAM BOOKS
633-634, 4th 'C' Main, 6th 'B' Cross,
OMBR Layout, Banaswadi, Bangalore 560 043
✆ +91 80 25420925

Regional Office:
New Delhi ✆ +91 11 41042483

Typesetting and Layout by: Trimiti Services

Printed by: XXXXXXX

Published by:
PRATHAM BOOKS
www.prathambooks.org

The development of this book was sponsored by
Dubai Creek Round Table, Dubai, U.A.E.

Some rights reserved. This book is CC-BY-3.0 licensed.
Full terms of use and attribution available at:
http://www.prathambooks.org/cc

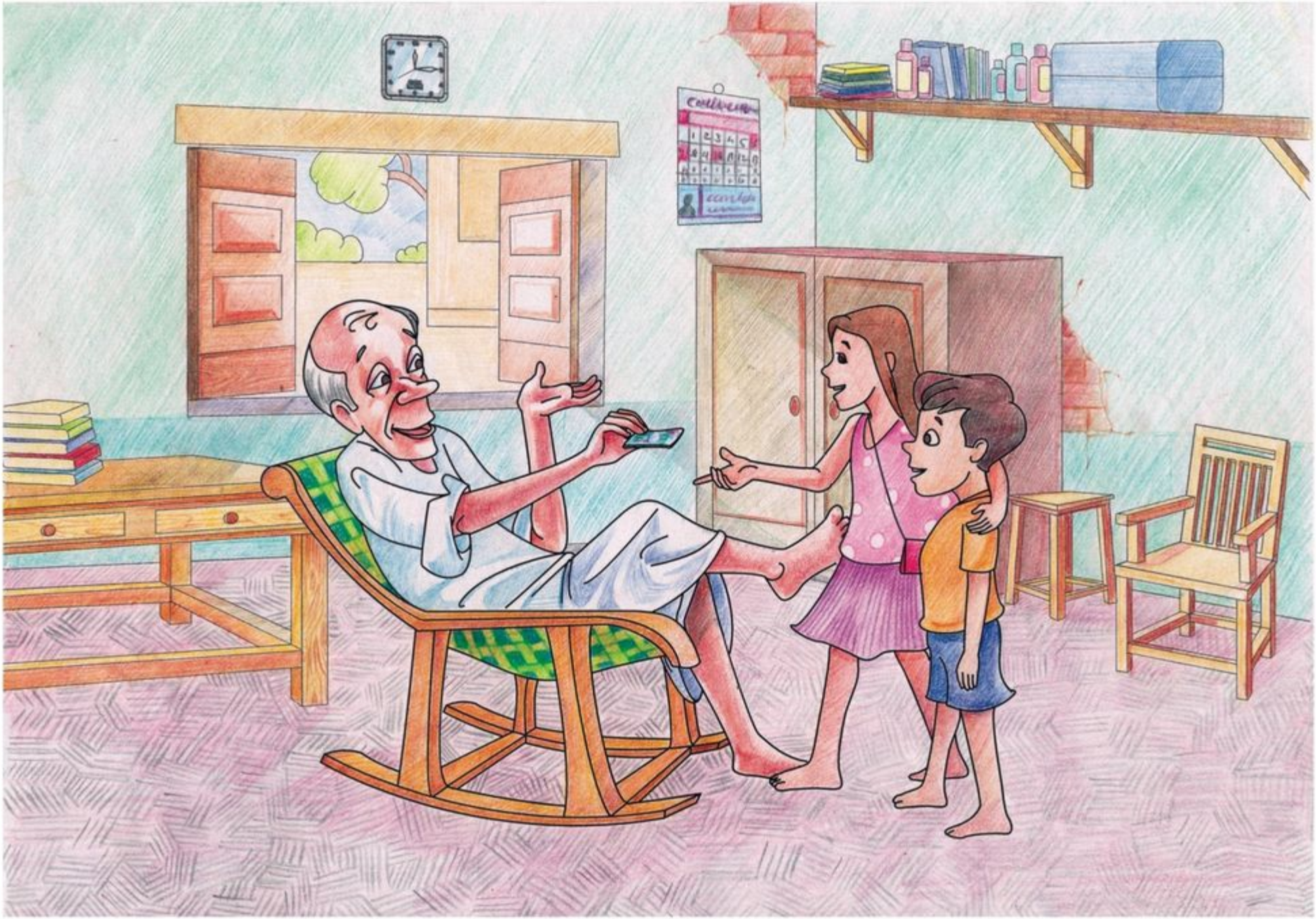
चलो किताबें खरीदने

लेखक
रुक्मिणी बैनर्जी

चित्रांकन
संतोष पुजारी

हिंदी अनुवाद
प्रथम पुस्तक समूह

एक दिन दादाजी ने मेरे भाई और मुझे कुछ पैसे दिये।
''जाओ! किताबें खरीद लाओ,'' उन्होंने कहा।
हम दोनों बहुत खुश हुए।
हम दोनों को पढ़ना बहुत अच्छा लगता है।



क्या हम अभी जायें?

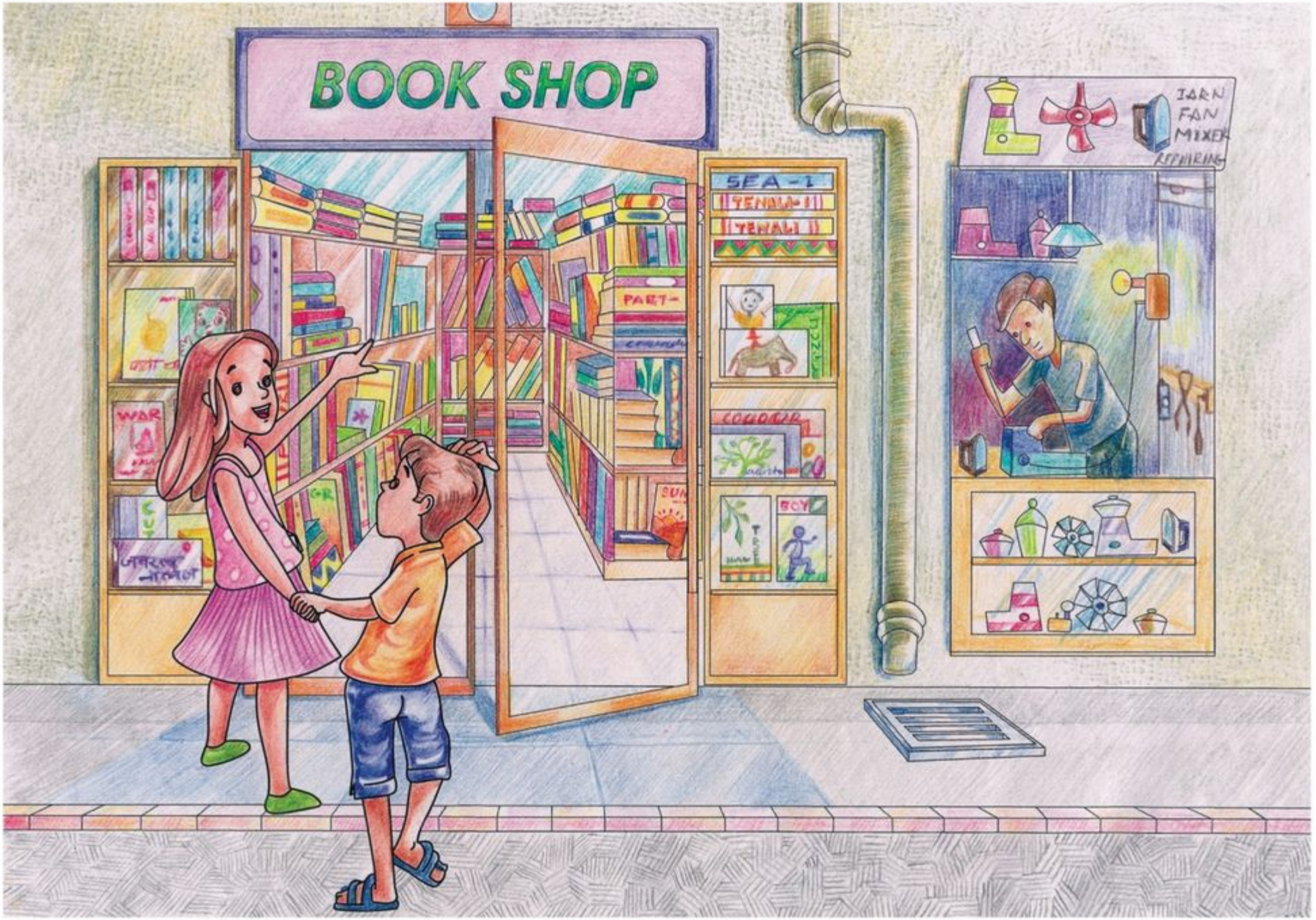
क्या हम बाद में जायें?

क्या हम आज चलें?

क्या हम कल जायें?

हमने तय कर लिया कि अभी जाते हैं।

क्या हमें बड़े बाज़ार जाना चाहिए?
क्या हमें छोटी दुकान में जाना चाहिए?
क्या हमें किसी के साथ जाना चाहिए?
क्या हमें अकेले जाना चाहिए?
हमने तय किया कि केवल हम दोनों
छोटी दुकान में जायेंगे।



BOOK SHOP
IARN
FAN
MIXER
REPAIRING
SEA-1
TENALI

हमें किताबों की छोटी दुकान पसंद है।
यह छोटी ज़रूर है लेकिन यहाँ बहुत सी किताबें हैं।
दुकानदार हमें पहचानता है।
वह हमेशा हमारी मदद करता है।

SPIDER
HEMAN
JUNGLE
RAMAYAN
ROAD
BEER-I

क्या हमें ऐसी किताब खरीदनी चाहिए
जिसमें ढेर सारे चित्र हों?
क्या हमें वह किताब खरीदनी चाहिए
जिसमें खूब कहानियाँ हों?
क्या हम पतली सी किताब खरीदें?
हम तय नहीं कर पाये।

SPIDER
HE-MAN
JUNGLE
RAMAYAN
BLUE
ROAD
BEER-I
HISTORY
BIRDS
SWAN
WAR
FAIRY

दुकानदार हमें देखकर मुस्कराया।
''बच्चों, आओ मेरे साथ,'' उसने कहा।
''यह किताबें जानवरों के बारे में हैं।
वे परियों के बारे में हैं।
ऊपर वाली लड़ाइयों के बारे में हैं।
तुम्हें जो चाहिए, ले लो।''

ROAD
BEER-I
CAT

मैंने कुछ किताबें उठायीं।
मेरे भाई ने कुछ किताबें उठायीं।
मैं फ़र्श पर बैठ गई।
वह कुर्सी पर बैठ गया।
और हम दोनों पढ़ते गये,
पढ़ते गये और पढ़ते गये।

LION KING
CENDRELA
PANCHATANTR
LOST WORD
CRICKET
FIGHTER
UNIVERSE
RAMAYAN
SMILE
BABY
SMALL
BEST
DEEP
Read
SPEED
FEAR
CAT
DAD
HORSE

कितनी शान्ति थी वहाँ !
कहीं कोई आवाज़ नहीं।
एक घंटा बीता।
दो घंटे बीते।
आखिर में, हम जान गये कि
कौन सी किताबें खरीदनी हैं।

beauty & BEAST
LION KING
DYNASOR
MOUSE
GRASS
DEEP
BEST
RAMAYAN
SMILE
Read
SPEED
FEAR
HORSE
FLOWER
BIRDS
CRICKET
BABY
SMALL
JACK & JILL
monkey
SHIVA
CINDRELA
PANCHATANTRA
LOST WORD
HE-MAN
SUPER HERO
Arabian

दुकानदार हमें देखकर मुस्कराया।
मैंने एक मोटी किताब खरीदी
जिसमें बहुत सी कहानियाँ थीं।
मेरे भाई ने एक बड़ी किताब खरीदी
जिसमें बहुत सी तसवीरें थीं।

JUNGLE
RAMAYAN
BLUE
JUNGLE
RAMAYAN
BLUE
ROAD
BEER-1
CARTOONS
DREAM

हम दौड़कर दादाजी के पास घर आये।
उनके बिस्तर पर चढ़कर बैठ गये।
उन्होंने अपने पास बैठा लिया।
हम पढ़ते रहे, पढ़ते रहे, पढ़ते रहे...

DREAM

अपने अनुभव बताने में बच्चों को बहुत मज़ा आता है।
यह बच्चे बताना चाहते हैं कि उन्होंने अपनी मनपसन्द किताबें कैसे खरीदीं।

ऐसे ही बच्चों के अनुभव कुछ और किताबों में आपको पढ़ने को मिलेंगे।

हम बाज़ार गये	घर जाना है
चाचा की शादी	हमारी बालवाड़ी

अनेक भारतीय भाषाओं में हमारी रोचक किताबों के बारे में और जानकारी के लिए www.prathambooks.org पर लॉग ऑन करें।
हमारी किताबें अंग्रेजी, हिन्दी, तमिल, तेलुगु, कन्नड़, मराठी, गुजराती, बांग्ला, पंजाबी, उर्दू व ओड़िया में भी उपलब्ध हैं।

PRATHAM BOOKS

प्रथम बुक्स भारतीय भाषाओं में वाजिब दामों व अच्छे स्तर की बाल पुस्तकें

Age Group: 3-6 years
Chalo Kitaben Kharidane (Hindi)
MRP: Rs. 20.00

ISBN 81-8263-049-5
9 788182 630499